
MSC Translation ApS

Vesterballevej 5, 7000 Fredericia

Årsrapport for 2015/16

(regnskabsår 22/6 - 30/9)

CVR-nr. 36 93 14 18

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 8 /3 2017

Ulrich Danquardt
Wiingreen
Dirigent



pwc

Indholdsfortegnelse

Side

Påtegninger

Ledelsespåtegning 1

Den uafhængige revisors erklæringer 2

Selskabsoplysninger

Selskabsoplysninger 4

Ledelsesberetning 5

Årsregnskab

Resultatopgørelse 22. juni - 30. september 6

Balance 30. september 7

Noter til årsregnskabet 9

Noter, regnskabspraksis 12

Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 22. juni 2015 - 30. september 2016 for MSC Translation ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015/16.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Fredericia, den 8. marts 2017

Direktion

Hanne Lebech

Ulrich Danquardt Wiingreen

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i MSC Translation ApS

Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for MSC Translation ApS for regnskabsåret 22. juni 2015 - 30. september 2016. Årsregnskabet, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Baseret på den udførte udvidede gennemgang er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 22. juni 2015 - 30. september 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Den uafhængige revisors erklæringer

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Trekantområdet, den 8. marts 2017

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Arne Kristensen

statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet

MSC Translation ApS
Vesterballevej 5
7000 Fredericia

CVR-nr.: 36 93 14 18
Regnskabsperiode: 22. juni - 30. september
Stiftet: 22. juni 2015
Regnskabsår: 1. regnskabsår
Hjemstedskommune: Fredericia

Direktion

Hanne Lebech
Ulrich Danquardt Wiingreen

Revisor

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Herredsvej 32
7100 Vejle

Ledelsesberetning

Årsrapporten for MSC Translation ApS for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Hovedaktivitet

Selskabets formål er at drive oversættelsesbureau samt hermed, efter ledelsens skøn, beslægtet virksomhed.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et underskud på DKK 99.260, og selskabets balance pr. 30. september 2016 udviser en egenkapital på DKK 740.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Resultatopgørelse 22. juni - 30. september

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> DKK
Bruttofortjeneste		986.732
Personaleomkostninger	2	-1.055.999
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		<u>-43.699</u>
Resultat før finansielle poster		-112.966
Finansielle indtægter	3	1.633
Finansielle omkostninger	4	<u>-15.772</u>
Resultat før skat		-127.105
Skat af årets resultat	5	<u>27.845</u>
Årets resultat		<u>-99.260</u>

Resultatdisponering

Forslag til resultatdisponering

Overført resultat		<u>-99.260</u>
		<u>-99.260</u>

Balance 30. september

Aktiver

	<u>Note</u>	<u>2016</u> DKK
Goodwill		120.000
Immaterielle anlægsaktiver	6	120.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		63.976
Materielle anlægsaktiver	7	63.976
Deposita		14.411
Finansielle anlægsaktiver		14.411
Anlægsaktiver		198.387
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		151.000
Igangværende arbejder for fremmed regning		25.000
Udskudt skatteaktiv		27.845
Periodeafgrænsningsposter		30.000
Tilgodehavender		233.845
Omsætningsaktiver		233.845
Aktiver		432.232

Balance 30. september

Passiver

	<u>Note</u>	<u>2016</u> DKK
Selskabskapital		50.000
Overført resultat		-49.260
Egenkapital	8	<u>740</u>
Kreditinstitutter		230.551
Leverandører af varer og tjenesteydelser		62.424
Anden gæld		138.517
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>431.492</u>
Gældsforpligtelser		<u>431.492</u>
Passiver		<u>432.232</u>
Going concern	1	
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser	9	
Nærtstående parter	10	

Noter til årsregnskabet

1 Going concern

Selskabets egenkapital udgør pr. 30. september 2016 DKK 741, og er derfor omfattet af selskabslovens §119 om kapitaltab.

Ledelsen er meget opmærksom på nødvendigheden af, at selskabets finansielle kapitalberedskab er tilstrækkeligt til at gennemføre selskabets planlagte aktiviteter i 2016/17. Der er således udarbejdet budget for 2016/17 der i sin helhed udviser et likviditetsoverskud. Det er ledelsens vurdering, at budgettet kan realiseres indenfor de bestående rammer.

På baggrund af ovenstående er det ledelsens vurdering, at årsregnskabet kan aflægges med fortsat drift for øje, og at egenkapitalen kan reetableres ved fremtidig indtjening.

	2015/16 DKK
2 Personaleomkostninger	
Lønninger	930.383
Pensioner	97.746
Andre omkostninger til social sikring	11.966
Andre personaleomkostninger	15.904
	1.055.999
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	3
3 Finansielle indtægter	
Andre finansielle indtægter	614
Vautakursgevinster	1.019
	1.633
4 Finansielle omkostninger	
Andre finansielle omkostninger	15.689
Valutakurstab	83
	15.772

Noter til årsregnskabet

	2015/16
	DKK
5 Skat af årets resultat	
Årets aktuelle skat	0
Årets udskudte skat	-27.845
	<u>-27.845</u>
6 Immaterielle anlægsaktiver	
	Goodwill
	DKK
Kostpris 22. juni 2015	0
Tilgang i årets løb	150.000
	<u>150.000</u>
Kostpris 30. september 2016	<u>150.000</u>
Ned- og afskrivninger 22. juni 2015	0
Årets afskrivninger	30.000
	<u>30.000</u>
Ned- og afskrivninger 30. september 2016	<u>30.000</u>
Regnskabsmæssig værdi 30. september 2016	<u>120.000</u>
7 Materielle anlægsaktiver	
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
	DKK
Kostpris 22. juni 2015	0
Tilgang i årets løb	77.675
	<u>77.675</u>
Kostpris 30. september 2016	<u>77.675</u>
Ned- og afskrivninger 22. juni 2015	0
Årets afskrivninger	13.699
	<u>13.699</u>
Ned- og afskrivninger 30. september 2016	<u>13.699</u>
Regnskabsmæssig værdi 30. september 2016	<u>63.976</u>

Noter til årsregnskabet

8 Egenkapital

	Selskabskapital DKK	Overkurs ved emission DKK	Overført resultat DKK	I alt DKK
Egenkapital 22. juni 2015	0	0	0	0
Kontant indbetaling i forbindelse med stiftelse	50.000	50.000	0	100.000
Årets resultat	0	0	-99.260	-99.260
Overført fra overkurs ved emission	0	-50.000	50.000	0
Egenkapital 30. september 2016	50.000	0	-49.260	740

Selskabskapitalen består af 50.000 anparter à nominelt DKK 1. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.

9 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

Leje- og leasingforpligtelser

Lejeforpligtelser, uopsigelsesperiode 3 mdr. 21.468

10 Nærtstående parter

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

Lebech Holding ApS, Vejrmosegårds Allé 72, 7000 Fredericia
BENPAUWIN05 HOLDING ApS, Næsbyh Broby, 5270 Odense N

Noter, regnskabspraksis

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for MSC Translation ApS for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Årsregnskab for 2015/16 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på entreprisekontrakten.

Noter, regnskabspraksis

Serviceydelser indregnes i takt med udførelse af den service, som kontrakten vedrører ved anvendelse af produktionsmetoden, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte serviceydelse. Metoden anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på serviceydelsen og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på serviceydelsen.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

Noter, regnskabspraksis

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 5 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver omfatter deposita.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealiseringsværdi, hvilket normalt udgør nominal værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning vedrørende serviceydelser måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte kontraktomkostninger i forhold til kontraktens forventede samlede omkostninger. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealiseringsværdi.

Noter, regnskabspraksis

Modtagne acontobetalinge fragår i salgsværdien. De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Finansielle gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.